

4e trap : de graad van :
Bestuurssecretaris.
5e trap : de graad van :
Bestuurschef.
6e trap : de graad van :
Onderbureaucheef.
7e trap : de graad van :
Opsteller.
8e trap : de graden van :
Hoofdklerk.
Werkmeester 1ste klasse.
10e trap : de graden van :
Klerk.
Meesterknecht 3e klasse.
11e trap : de graad van :
Eerste vakman A.
12e trap : de graden van :
Expeditionair.
Geschoold werkmán B.
Hulparbeider B.

Art. 2. Voor de toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, wordt de vlakke loopbaan en de ambtenaar die titularis is van een dergelijke loopbaan, onder de laagste graad hiervan gerangschikt.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

N. 86 — 276

27 NOVEMBER 1985. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967 en bij de wet van 30 juni 1975;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 83 van 10 november 1967 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Belgische Rijkskoel- en -vriesdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie der Belgische Rijkskoel- en -vriesdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1985 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Regie der Belgische Rijkskoel- en -vriesdiensten;

Gelet op het advies van de Personeelsraad;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 september 1985;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 2 september 1985;

4^e degré : le grade de :
Secrétaire d'administration.
5^e degré : le grade de :
Chef administratif.
6^e degré : le grade de :
Sous-chef de bureau.
7^e degré : le grade de :
Rédacteur.
8^e degré : les grades de :
Commis-chef.
Chef d'atelier de 1^{ère} classe.
10^e degré : les grades de :
Commis.
Contremaître de 3^{ème} classe.
11^e degré : le grade de :
Premier ouvrier spécialiste A.
12^e degré : les grades de :
Expéditionnaire.
Ouvrier qualifié B.
Manœuvre B.

Art. 2. Pour l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 la carrière plane et l'agent titulaire d'une telle carrière sont classés au grade le moins élevé que celle-ci comporte.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

F. 86 — 276

27 NOVEMBRE 1985. — Arrêté royal portant fixation des échelles de traitement des grades particuliers de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967 et par la loi du 30 juin 1975;

Vu l'arrêté royal n° 83 du 10 novembre 1967 portant refonte du statut de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1985 portant fixation du cadre organique de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge;

Vu l'avis du Conseil du Personnel;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 septembre 1985;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 2 septembre 1985;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De weddeschaal van elke bijzondere graad bij de Regie der Belgische Rijkskoel- en -vriesdiensten wordt als volgt vastgesteld :

Eerste vakman A	44/1
In de schaal 44/3 wordt echter vastgesteld de wedde van de ambtenaar titularis van een graad van rang 44, bezoldigd volgens de schaal 44/1, wanneer hij ten minste drie jaar anciënniteit in de rang of vijftien jaar anciënniteit in het niveau telt, en voor zover hij geen enkel andere loopbaanmogelijkheid heeft binnen niveau 4.	
Eerste vakman	43/5
Geschoold werkman B	42/3
Geschoold werkman A	41/2
Hulparbeider B	40/2

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 april 1985.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 86 — 277

23 JANUARI 1986. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 1985, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Zeebrugge, tot toekenning van een vaste premie (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de haven van Zeebrugge;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling van Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 1985, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haven van Zeebrugge, tot toekenning van een vaste premie.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'échelle de traitements de chacun des grades particuliers de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge est fixée comme suit :

Premier ouvrier spécialiste A	44/1
Est toutefois fixé dans l'échelle 44/3, lorsqu'il compte au moins trois ans d'ancienneté dans le rang ou quinze ans d'ancienneté dans le niveau, le traitement de l'agent titulaire d'un grade du rang 44, auquel a été attribuée l'échelle 44/1 et pour autant qu'aucune autre possibilité de carrière ne lui soit réservée au sein du niveau 4.	
Premier ouvrier spécialiste	43/5
Ouvrier qualifié B	42/3
Ouvrier qualifié A	41/2
Manœuvre B	40/2

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 20 avril 1985.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 86 — 277

23 JANVIER 1986. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 1985, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port de Zeebrugge, octroyant une prime fixe (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le port de Zeebrugge;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 1985, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le port de Zeebrugge, octroyant une prime fixe.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.